

**Thatty de Aguiar Castello Branco**

**O Maravilhoso e o Fantástico  
na Literatura Infantil de Monteiro Lobato**

**Dissertação de Mestrado**

Dissertação apresentada como requisito parcial para  
obtenção do título de Mestre pelo Programa de Pós-  
Graduação em Letras da PUC-Rio.

Orientador: Dra. Eliana Lucia Madureira Yunes Garcia

Rio de Janeiro  
março de 2007

**Thatty de Aguiar Castello Branco**

**O Maravilhoso e o Fantástico  
na Literatura Infantil de Monteiro Lobato**

Dissertação apresentada como requisito parcial para  
obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação  
em Letras do Departamento de Letras  
do Centro de Teologia e Ciências Humanas - PUC-Rio.  
Aprovado pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Profa. Eliana Lúcia Madureira Yunes Garcia**  
Orientadora  
Departamento de Letras – PUC-Rio

**Profa. Rosana Kohl Bines**  
Departamento de Letras – PUC-Rio

**Profa. Maria Teresa Gonçalves Pereira**  
UERJ

**Prof. Paulo Fernando Carneiro de Almeida**  
Coordenador Setorial do Centro de Teologia  
e Ciências Humanas - PUC-Rio.

Rio de Janeiro, 28 de março de 2007

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e do orientador.

### **Thatty de Aguiar Castello Branco**

Graduou-se em Letras na Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ) em 2002. Concluiu o Mestrado em Literatura Brasileira na PUC-Rio em 2007 e é Pós-Graduada em Docência do Ensino Superior. Atualmente, é professora-orientadora da CCEAD/PUC-Rio.

#### Ficha Catalográfica

Castello Branco, Thatty de Aguiar

O maravilhoso e o fantástico na literatura infantil de Monteiro Lobato / Thatty de Aguiar Castello Branco ; orientadora: Eliana Lucia Madureira Yunes Garcia. – 2007.

120 f. ; 30 cm

Dissertação (Mestrado em Letras)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2007.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Monteiro Lobato. 3. Literatura infantil brasileira. 4. Maravilhoso. 5. Fantástico. 6. Apropriação. I. Garcia, Eliana Lucia Madureira Yunes. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

Ao meu marido Luiz Antonio  
e às crianças de nossos corações:  
Flora, Guigo, Raphael e LiuBliu.

## Agradecimentos

Ao Pai, pela vida e por todas as bênçãos, e ao Mestre Jesus, pelo ensinamento do Amor e pela proteção constante.

Ao Meu Marido Luiz Antonio, por cada dia juntos, por acreditar em mim e pelo apoio irrestrito sem o qual o sonho do Mestrado jamais teria se realizado.

À PUC-Rio e seus Professores do Programa de Pós-Graduação em Letras, pela oportunidade de receber uma formação de excelência e por todo o suporte para o aprendizado e desenvolvimento pessoal.

À Minha querida Orientadora Dra. Eliana Lucia Madureira Yunes Garcia, pela generosidade em sentido amplo, pela inspiração intelectual e pelo exemplo ético de conduta acadêmica.

Aos Meus Pais, Luiz Antonio e Ângela, pela vida, pelo amor, pela formação, pelo amor à leitura e à busca de conhecimento, e aos Meus Avós, todos eles, pelo eterno carinho e por todos os momentos de ternura e aconchego.

Às Minhas Irmãs, Michelle e Francyne, por nossa infância, por toda nossa história e amizade – e pelos sobrinhos mais amados do mundo: Flora, Guigo e quem mais chegar.

A todos os meus familiares e amigos, grande parte do que sou, pelo carinho e pela partilha.

À querida e inesquecível Jamila Rosa da Rocha (*in memoriam*), companheira de jornada a quem devo muitas de minhas conquistas pessoais.

À CAPES e ao CNPq, cujas bolsas de estudo, em momentos alternados, financiaram os dois anos de Mestrado e permitiram a máxima dedicação à formação oferecida.

## Resumo

Branco, Thatty de Aguiar Castello; Garcia, Eliana Lucia Madureira Yunes. **O Maravilhoso e o Fantástico na Literatura Infantil de Monteiro Lobato**. Rio de Janeiro, 2007. 120p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

O objetivo deste trabalho é percorrer a construção das categorias de “Maravilhoso” e “Fantástico” em algumas obras infantis do mestre Monteiro Lobato, destacando as formas de apropriação de histórias de outras tradições.

## Palavras-Chave

Monteiro Lobato; Literatura Infantil Brasileira; As categorias de “Maravilhoso” e “Fantástico”; Apropriação.

## Abstract

Branco, Thatty de Aguiar Castello; Garcia, Eliana Lucia Madureira Yunes (Advisor). **Categories of ‘Wonderful’ and ‘Fantastic’ in Monteiro’s Lobato Children’s Literature**. Rio de Janeiro, 2007. 120p. MSc. Dissertation - Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

The purpose of the present work is to investigate the construction of the categories of “Wonderful” and “Fantastic” in some Monteiro Lobato’s children’s books, emphasizing the forms of appropriation of stories from other traditions.

## Keywords

Monteiro Lobato; Brazilian Children’s Literature; The categories of “Wonderful” and “Fantastic”; Appropriation.

## Sumário

Introdução	6
1. Imaginário e Cia.	10
1.1. Imagens, símbolos e signos: o <i>Imaginário</i>	10
1.2. Maravilhoso? Fantástico?	15
2. Lobato e o Maravilhoso	22
2.1. A Literatura Infantil Lobatiana	22
2.2. O Maravilhoso na Literatura Infantil Lobatiana	27
3. O Maravilhoso em <i>Reinações de Narizinho</i>	31
4. O Maravilhoso em <i>O Picapau Amarelo</i>	40
5. O Maravilhoso em <i>O Minotauro</i>	58
5.1. Parênteses para o conceito de Mito	58
5.2. Maravilhas em <i>O Minotauro</i>	62
5.3. O banquete mítico de Lobato	76
6. Maravilhas de Lobato: paródia, paráfrase ou apropriação?	79
7. <i>A Chave do Tamanho</i> : a (re)construção pela fantasia	84
8. “Um país se faz com homens e livros”: Lobato e o <i>maravilivro</i>	104
Conclusão	109
Referências Bibliográficas	115